

МІЦА ДЕКЕМВРІА
ВЪ НІ-Й ДЕНЬ.



ПАМЯТЬ ЙЖЕ ВО СТЫХЪ
ОЦА НАШЕГО МОДЕСТА,
ПАТРИАРХА ІЕРУСАЛМСКАГО.





ΠΡΟΧΩΡΟΣ

ΜΟΔΕΓΙΟΣ

ἐπίσκοπος Ἱεροσολύμων



МЦА ДЕКЕМВРІА ВЪ НІ-Й ДЕНЬ.

[ПАМЯТЬ] ИЖЕ ВО СТЫХЪ ОЦА НАШЕГО МОДЕСТА,
ПАТРИАРХА ІЕРУСАЛІМСКАГО.*1

НА ВЕЛИЦЫЙ ВЕЧЕРНИ.

На ГДН, ВОЗВѢХЪ: СТИХИРЫ, [на С,] ГЛАСЪ Ъ.

[ПО: КИМИ ПОХВАЛЬНЫМИ ВѢНЦЫ:]*2

КИМИ ПОХВАЛЬНЫМИ ВѢНЦЫ ОУВѢЗЕМЪ СТОГО МОДЕСТА; * ПРѢБНЫХЪ
ПОХВАЛЪ, СТИТЕЛЕЙ БЛГОУПІЕ, * ІЕРУСАЛІМА СВѢТИЛЬНИКА, * СВѢТАЦАГО
ВСЕЛЕНСКОЕ ЦРКВИ, * СКОРАГО ВѢРНЫМЪ ПОМОЩНИКА, * СГОЖЕ БЕЗЕМЕРТНЫМЪ
СЛАВЫ ВѢНЦЫ * ВѢНЧАЕТЪ ХРТОСЪ, БГЪ НАШЪ, * ИМѢАИ ВЕЛІЮ МЛТЬ. [ДВАЖДЫ.]

КИМИ ПѢСЕННЫМИ ДОБРОТАМИ * ОУВѢНЧАЕМЪ СТИТЕЛА МОДЕСТА; *
ИСТИНЫ ПОВОРНИКА, * ПРАВОСЛАВІА РЕВНИТЕЛА, * СТОГО ГРАДА
БГОГЛГОБЛЬНИКА, * ЦРКВЕ СТОЛПА И СВѢЗДА СВѢТЛАЮ, * ТВАРЬ ОЗАРЯЮЩЮ
ЧУДЕСЪ ЛУЧАМИ, * ИМЖЕ МРАКЪ НЕЧЕСТІА * РАЗСѢА ХРТОСЪ, БГЪ НАШЪ, *
ИМѢАИ ВЕЛІЮ МЛТЬ.

КИМИ ДХОВНЫМИ ПѢСНЯМИ * ПОХВАЛИМЪ БОМЪДРАГО МОДЕСТА; *
БЛГОУПІА ОУЧТЕЛА, * АГГЛЫСКИ НА ЗЕМЛИ ПОЖИВШАГО, * ПРИАТЕЛИЦЕ
И ОРГАНЪ СТОГО ДХА, * ОЦА ОЦСВЪ, ПАСТЫРЕМЪ ПАСТЫРА, * СГОЖЕ БЛГТІЮ
ИЩЕЛЕНІИ ОБОГАТИ ХРТОСЪ, БГЪ НАШЪ, * ИМѢАИ ВЕЛІЮ МЛТЬ.

^{1*} текст службе тзв. цсл фонтом преузимамо са сајта „[Ортлиб](#)“, где је прослеђен у електронском виду од монаха Германа из Србије. При приређивању текста смо користили и текст објављен тзв. грађанским шрифтом у издању „*Минея декабрь*“, часть 2, Издательский совет РПЦ, Москва 2002. године, стр. 27-36 (у даљем тексту: руски „*Зелени минеји*“). Текст је и од нас подвргнут минималној граматичкој (привођењу нормама савремене руске редакције црквено-словенског језика) и другој редакцији.

^{2*} подобан додајемо према очигледности.

Вѣнми смиренными оустнами * воспоимъ тѣ великіи модесте; * тѣ бо высокотворное возлюбивъ смиреніе, * ѿ нѣнагво пастыреначальника вознесенъ єси, * архіерей бывъ мѣре цркви * ѿ тайнникъ вѣѣа блгти, * сострадаа всѣмъ ѿ молаа хрѣтѣ, * ѿмѣщемъ вѣлію мѣть.

Прѣидите вѣрніи, * ѿаломски восплѣщемъ рѣками, * воспѣвающе іерарха модеста, * похвалѣ сѣагво града, * источникъ мѣти неиздѣкаемый, * печальнымъ оутѣшеніе, * ѿ грѣшныхъ неостыдна ходатаа, * молааца ѿ ѣже спсѣна намъ.*³ **Гл҃ва, гл҃сз ѿ:**

Веселіа днесь, граде сѣий, * се бо ѣтнаа настѣ памать * архіпастыра твоегво модеста, * прѣвна, незловива, * радѣна ѿ всѣа црковь вѣрвующихъ, * ѿмѣши сѣитела ѿ чѣдотворца ко всѣмъ блгосострадательна, * предстоаща пресѣѣи трѣце * ѿ проаца ѿставленіа грѣхвз, * міра ѿ спсѣніа * сз вѣрою кз немѣ притекающимъ.

Ѿ нынѣ, вѣородиченъ, [гл҃сз тѣйже:

Втѣо тебе не оублжитъ, пресѣаа дѣо; * ктѣо ли не воспѣтъ твоегво прѣчтагво рѣтвѣ; * безлѣтнво бо ѿ оца возсіавый сѣнъ єдинородный: * тѣйже ѿ тебе ѣтыа прѣде, * неизреченнво воплѣща: * єстествомъ бѣъ сѣий, * ѿ єстествомъ бывъ члѣккз насъ ради, * не во двою лицѣ раздѣлаемый, * но во двою єстествомъ неслѣтнво познаваемый. * того молѣ, ѣтаа, всеблженнаа, * помѣловатиса дѣшамъ нашимъ.

Входъ. Прокіменъ днѣ. Чтѣніа трѣ сѣитѣльскаа.]

На стѣховнѣ: стѣхирь, гл҃сз ѿ:

Сѣителю ѿче модесте, * тобою бѣъ оукраенѣ црковь свою, * даровавъ тебе вѣрнымъ * мѣрдѣа сокровнице, * вѣдѣвъ ѿ сирѣтъ питатела, * въ различныхъ недѣзѣхъ врачеватела, * чѣвщихъ любовію сѣѣю памать твою.

* ова стихира се у руским „Зеленим минејима“ не налази на овом месту, него само као стихира по 50-том Псалму.

Сѣ́агѡ: Чѣтѡ нѡ предѡ гдѣмѡ * смѣртѣ прѣбѡныхѡ ѣгѡ.*⁴

Прѣбѡне Ѡѣе модѣстѣ, * ієрлѡма дѡльнѡгѡ * пѡстѣрь дѡбрѡй бѡлѡзѣ
ѣсѡнѣ, * блѡгодѣтельствѡдѡ[нѣ] словѣсѡнымѡ нѣ безсловѣсѡнымѡ, * нѣ
гѡрнѡгѡ грѡдѡ ѣсѡнѣ вѣельнѡкѡ, * нѡдѣже нѡнзрѣчѣннымѡ свѣтѡмѡ ѡсѡбѡвѡемѣ
* прѡсвѣщѡдѡ[нѣ] совѣршѡющѡныхѡ * вѣрою свѣтѡзѡрѡнѡю пѡмѡмѣтѣ тѡвѡю.

Сѣ́агѡ: Чѣтѡ вѡздѡмѡ гдѣвѡ ѡ вѣѣхѡ, * іѡже вѡздѡдѣ мѡнѣ;*⁵

Блѣженѡне Ѡѣе модѣстѣ, * рѣкѡлѡ пѡлнѡю жѡвѡнѡсѡныхѡ дарѡвѡнѡнѣй * іѡвѡнѣ
тѡгѡ хрѣтѡсѡвѡ бѣгѡ, * ѡ сѡвѡнѡ іѡкѡ нѡзѡ ѣдѣма тѣкѡщѡнѡю, * цѣлѡнѣтельнѡ
дѡшѡмѡ нѣ тѣлесѣсѡмѡ * мѡщѡы тѡвѡѡ лѡбѡзѡющѡымѡ * нѣ прѡзѡнѡщѡющѡымѡ
блѡгѡслѡвѡнѡю пѡмѡмѣтѣ тѡвѡю.

Слѡва, глѡсѡ дѡ:

Гѡстѡрадѡтельствѡ безпѣредѣльнѡе кѡ вѣѣмѡ сѣ́е нѡмѣѡ, * ѣгдѡ
ѡсѡвѣдѣлѡзѡ ѣсѡнѣ ѡ ѡсѡмерщѡвлѣнѡнѣнѣ безсловѣсѡныхѡ ієрлѡмѡлѡнѡнѡ*⁶ * ѡ
іѡдѡ*⁷ сѡмѡнѡнѡ, вѡ нѣстѡчѡнѡнѣцѣ нѡблѣвѡнѡнѡ, * дѣйствѣемѡ вѣрѡжѡнѡмѡ, * прѡшѣдѡ
тѡмѡ, ѡбѡе * мѡлѣтѡю сѡкѡтѡы ѡжѡвѡнѡлѡзѡ ѣсѡнѣ, * нѣ сѡмѡѡ ѡсѡмерщѡвѡнѡвѡ
слѡвѡмѡ, * нѣвѡдѡмѡгѡ вѡнѡвѡнѡнѡкѡ сѡлѡ * вѡдѡмѡ сѡтѡвѡрѡнѡлѡзѡ ѣсѡнѣ, * нѣже
нѡменѡмѡ бѣжѡнѡмѡ зѡклѡтѡзѡ бѡытѣ * нѣ прѡхѡдѡнѣтѡ нѡкогдѡже, * нѡдѣже
тѡвѡѡ нѡмѡ нѡрѣчѣтѣѡ. * тѡгѡ ѡ нѡсѡзѡ нѡзѡбѡвѡнѣ вѣрѡдѡ * тѡвѡнѡмѡ модѣстѣ
пѣредѡстѡпѡтельствѡмѡ.

И нѡнѣ, бѣгѡрѡдѡнѡчѡнѡ, [глѡсѡ тѡѡже:

Изѡбѡвѡнѣ нѡсѡзѡ ѡ нѡжѡдѡзѡ нѡшѡнѡхѡ, * мѡтѡнѣ хрѣтѡѡ бѣгѡ, * рѡждѡшѡѡ вѣѣхѡ
тѡвѡѡтѡрѡцѡ, * дѡ вѡсѡнѣ зѡвѣемѡ тѡнѣ: * рѡдѡнѣсѡ, ѣдѡнѡ пѣредѡстѡпѡтельствѡ
дѡшѡзѡ нѡшѡнѡхѡ.]

Трѡпѡрь, глѡсѡ дѡ:

Прѣбѡнѡ пѡжѡнѡвѡ, бѣгѡмѡдѡре модѣстѣ, * нѣ сѣ́нѣтельскѡю ѡдѣждѡю
ѡсѡкѡрѡшенѡ, * пѡстѣрью ієрлѡма блѣженѡнѣнѣнѡнѣшѡнѣй, * вѡзѡ вѣсѣлѡнѣнѣ нѡнѣнѣ
хрѣтѡѡ пѣредѡстѡпѡнѣшѡнѣ, * нѣ кѡнѡцѡы ѡзѡрѡѣшѡнѣ чѡдѣсѡы. * пѡмѡщѡнѡнѡкѡ ѡсѡбѡ
тѡѡ прѡнѡзѡвѡющѡымѡ, * мѡлѡлѣѡ, Ѡѣе, ѡ вѣѣхѡ нѡсѡзѡ.

Слѡва, нѣ нѡнѣ, бѣгѡрѡдѡнѡчѡнѡ, [глѡсѡ тѡѡже]:

⁴ Пс. 115,6.

⁵ Пс. 115,3.

⁶ или: ієрлѡмѡлѡнѡнѡ ?

⁷ у русѡкѡм „Зелѡнѡм мѡнѣжѡмѡ“: гѡдѡ.

Ѹже ѿ вѣка оутраенное, * [и аггломъ нескѣдомое тѣнство, * тобою, бѣе, сщымъ на землѣ гавіса бгъ, * въ неслѣтномъ соединѣнїи воплощаемъ, * и крѣтѣ волею насъ ради воспрїимъ: * ѿмже воскресѣвъ первозданнаго, * спсѣ ѿ смѣртн души нашѣ.]

НА УТРОНИ.

[На Бгъ, гдѣ: тропарь сѣнтелѣ, [гласъ д:
Прпѣнѣ поживѣ, бгомѣдре модеете:] [Дважды.]

Слава, и нынѣ, бгородиченъ, [гласъ тойже]:
Ѹже ѿ вѣка оутраенное:]

По а-й стѣхословїи: сѣдаленъ, гласъ д:

Памать твою совершающе днесь, сѣенне модеете, * любовїю славнмъ тѣмъ, архїерѣсѣмъ лѣпотѣ, сѣмъ землѣ оукрашенїе, * монашествующихъ крѣпость, образъ цѣломѣрїа, * сгоже просї чтїтелсѣмъ*8 твоимъ принопаматне. [Дважды.]

Слава, и нынѣ, бгородиченъ, [гласъ тойже]:

Дѣвы, предначнїте дѣическую радость: * матери, восхвалїте провожденїе мѣре хрѣта бга нашего: * колѣн со агглы, съ нами пастырїе: * гадѣтѣ бо дѣа, во градѣ видлемѣ, * родити сѣа превѣчнаго бга, * спсѣющаго мїръ ѿ тлѣнїа.

По в-й стѣхословїи: сѣдаленъ, гласъ д:

Соудъ пречтѣнъ дха сѣагѣ былъ сѣн, * душѣ ѡчїстивъ ѿ страстѣй поствнческнми пѣдвнги твоимн: * ѿсюдъ бжтвенное помѣзанїе сѣе, прїѣлз сѣн, * и наставннкъ гавіса сѣн бгомѣдрѣ, пастырь сѣн їерлїма, * и мѣтвеннкъ ѡ чтѣщихъ тѣ. [Дважды.]

Слава, и нынѣ, бгородиченъ, [гласъ тойже]:

* у руским „Зеленим минеїма“: сѣнтелсѣмъ.

Вѣліе ѿ іωάνна, зачало ѿ ѿ полѸ.*12

Рече гдѣ ко пришедшимъ къ немѸ іѸдѣомъ: [а] **А**минь, аминь глголю вамъ: не входи двѣрми во дворъ Ѹвчїи, но прелазѸ индѣѸ, тои тѣтъ ѣтъ и разбойникъ: [б] а входи двѣрми, пастырь ѣтъ Ѹвцѣмъ: [в] семѸ двѣрникъ Ѹверзѣтъ, и Ѹвцы глѣтъ ѣгѸ слышатъ, и своѸ Ѹвцы глашѣтъ по имени, и иѸгѸнитъ иѸхъ: [г] и ѣгѸ своѸ Ѹвцы иѸденѣтъ, предъ ними ходитъ: и Ѹвцы по немъ иѸдѣтъ, ѣкъ вѣдѣтъ глѣтъ ѣгѸ: [д] по чѸждѣмъ же не иѸдѣтъ, но бѣжѣтъ ѿ негѸ, ѣкъ не знаѸтъ чѸждѣгѸ глѣтъ. [е] ГїѸ прїтчѸ рече иѸмъ иѸсъ: Ѹни же не разѸмѣша, что бѣше ѣже глголамше иѸмъ. [ж] Рече же пакѸ иѸмъ иѸсъ: аминь, аминь глголю вамъ, ѣкъ ѣзъ ѣсмъ двѣрь Ѹвцѣмъ. [з] **В**Ѹ, ѣлікѸ (иѸхъ) прїде преѸде менѸ, тѣтѸ и разбойницы: но не послѸшаша иѸхъ Ѹвцы. [и] **А**зъ ѣсмъ двѣрь: мною ѣще ктѸ внидетъ, спїетѣ, и внидетъ, и иѸбѣдетъ, и пѣжитъ Ѹбѣретъ.]

По и-мъ Ѹалмѣ: стїхїра, глѣтъ вѸ.*13

Прїидїте вѣрїи, * Ѹаломски восплѣземъ рѸкѣми, * воспѣвѣюще **П**іерѣрѣхѣ модѣста, * похвалѸ стѣгѸ града, * иѸточникъ млѸти неѸзѣкѣемѸи, * печѣльнымъ оѸтѣшенїе, * Ѹ грѣшныхъ неѸстѣдна ходѣта, * молѣцѣ Ѹ ѣже спїетѣ намъ.

[Ѹба канѸна ѸктѸнѣ, на иѸ:

И] канѸнъ [стѣгѣта модѣста, на Ѹ], глѣтъ Ѹ.

Пѣснь ѧ. ІрѸсъ:

Икъ по сѸхѸ, пѣшешѣтѸковѣкъ иѸль, * по бѣзднѣ стѸпѣми, * гонїтѣла фѣрѸна * вїдѣ потѸплѣма, * бѣѸ побѣднѸю пѣснь, поимъ, копїѣше.

[**Прїпѣвъ:** Стѣгѣтѣлю Ѹѣе модѣсте, молѸ бѣ Ѹ насъ.]*14

^{12*} Јн. 10,1-9 (зач. 35 од пола).

^{13*} ова је заправо 5. стихира на ГдѸ, коѸвѣхъ; у тексту у руским „Зеленим минејима“ налази се само на овом месту.

^{14*} наш додатак, нема у изворнику.

Страстѣй ѡмраченіемъ содержіма ма̀, іисе, просвѣтѣнвѣ, * ѡчи́сти свѣ́тонѡсными іе́ра́рха твоегѡ̀ млѣтвами, * ѿ сло́во вдохні́ ми сегѡ̀ воспѣ́ти, члѣ́вколю́бче.

Ѧпелѣнъ, бѣгонзбра́нне, іа́коже дрѣ́вле самѡ́нъ, * возложи́ла є́си бѣ́гъ блѣго́чѣтнѣвыми роди́тельми твои́ми, * томѹ́ дѡ́шы своѡ́ въ темни́цѣ преда́вшими.

Ѧдали́вшѡ́ тебѣ́ ѡ́ нечестнѣ́ыхъ гоні́телей во а́дѣны, * є́гда крѣ́тнѣ та́ є́пѣкѣ, стѡ́лпѣ ѡ́гненъ о́у́зрѣ, * схода́щъ съ нѣ́се на гла́вѹ́ твою̀, * бѣ́гъ просла́вляю́щъ тѣ́.

Ѧгнь бѣ́гътвенный прі́авъ въ срѣ́цѣ своѣ́мъ, * вѣ́рженный на зѣ́млю ѡ́ всѣ́хъ црѣ́твѡ́цагѡ, * ѿ лю́бовію къ немѹ́ горѣ́, * всѡ́ житі́а красна́а ннвочтѡ́же вѣ́ннѣнъ є́си. **Бѣ́городиченъ:**

Избавлѣ́ніе клѣ́твы пода́ва́а мі́рѹ́, ѿзбави́тель, * ѿ ѡ́бразъ своѣ́й възыскѡ́а, погребѣ́нный страстѣ́ми: * ѿзъ тебѣ́, дѣ́во, ражда́етсѡ́, * члѣ́вкъъ бы́въ на́съ ра́дн.

Катака́сіа: Хрѣ́тѡсъ ражда́етсѡ́:

Пѣ́снь ѿ. Іермо́съ:

Иѣ́сть сѣ́зъ, * іа́коже ты, гдѣ́и бѣ́же мо́нъ, * вознесѣ́нъ ро́гъ вѣ́рныхъ твои́хъ, блѣ́же, * ѿ о́утвердѣ́внѣи на́съ на ка́мени * ѿсповѣ́дані́а твоегѡ̀.

Пра́зднѡ́емъ тебѣ́ ны́нѣ во хра́мѣ́ се́мъ, велико́мнені́те, * хра́мъ себѣ́ твѡ́рца́ всѣ́хъ содѣ́лавша, * ѡ́чи́щеніемъ срѣ́ца твоегѡ̀ ѡ́ всѡ́кѣ́а сквѣ́рны плѡ́ти ѿ дѡ́ха.

Ѧмерцѡ́влѣ́ніе живѡно́сно на зѣ́млѣ, бѣ́гомѡ́дре, ѿмѣ́а, * дѡ́шѹ́ безстрастѣ́емъ о́укра́снѣнъ є́си, * ѿ ѿскѡ́шені́и приражѣ́ні́а блѣ́тнѡ́ бѣ́жію повѣ́днѣнъ є́си.

Ѧѡ́ности, досто́сла́вне, потщѡ́ла́са є́си просла́вити бѣ́а * свѣ́тлыми ѿсправлѣ́ніи житі́а твоегѡ̀, * тѣ́мъ ѿ тебѣ́ просла́ви бѣ́з разлі́чными дарѡ́ваніи.

Ико потѣкъ бѣготѣный, * источаѣ недѣжнымъ врачѣванїа, чѣдне, *
Ибрата среброкузнеца ѿ недѣга смертонѣсна возстѣвилъ єси, * [и]
 вѣснѣющаѣ исцѣлилъ єси. **Бѣгородиченъ:**

Не терпѣ гдѣ своихъ рѣкъ созданиѣ * зрѣти ѿ льстївагѣ мѣчнмо, *
Приходитъ рабозрачнымъ образомъ члѣвѣческой рѣдъ избѣжити, *
 воплѣща ѿ тебе, влѣще.

Гѣдаленъ, глагѣ дѣ:

Да радѣются сынове сїѣни днѣсь * въ пѣматѣ твоѣй, сѣителю модѣсте,
 * ѿверѣтше тѣ теплаго застѣпника вѣдѣвъ * и сирѣтѣ и вѣтѣхъ
 предстѣтелѣ. * сегѣ ради мѣлимъ тѣ: * молиѣа хрѣтѣ бѣгѣ прегрѣшенїй
 ѿстѣвленїѣ дарѣвати * празндѣющимъ сѣтѣю пѣматѣ твоѣ. **[Дѣжды.]**

Глава, и нынѣ, бѣгородиченъ, [глагѣ тѣѣже]:

Да радѣется нѣбо, * да веселїтся землѣ съ члѣвѣки, * ѿ дѣвы бо
 * воплощѣется безплѣтный, * и безначальный, ѿ чѣдесе! начинѣется:
 * вертѣпѣ и ѣсли прїемлютъ содерѣацаго всѣа, * на ѿновленїѣ мїра и
 сѣсѣнїѣ дѣшъ нашихъ.

Пѣснь дѣ. Ирмосъ:

Хрѣтѣ моѣ сила, * бѣгѣ и гдѣ, * ѣтнаѣ црѣковь бѣолѣпнѣ поѣтѣ, *
 * взыкѣющн ѿ смѣсла чїста, * ѿ гдѣ празндѣющн.

Ко аднѣвѣхъ жїтельствоущѣ тн, прѣбне, * всѣмъ чѣстенъ ради
 * добродѣтели ѣвнїа єси, * бѣгѣтнѣвъ, несѣбнѣвъ, истнненъ, *
 оудалѣнїа ѿ всѣкагѣ слѣ.

Рачнѣтель снѣ нестѣжнїа, * по кончннѣ прїѣвшнхъ тѣ * всѣа ѣхъ
 * нмѣнїа дѣтѣмъ ѣхъ вѣрчнлѣ єси, * самъ же въ безмѣльныхъ
 мѣстѣхъ * въ пощѣнїн бѣгѣ слѣжнлѣ єси.

Сынове среброкузнеца и брата єгѣ, * не терпѣще зрѣти тебе всѣмн
 * чтнма, * забнѣтнѣо снѣдѣемн, продаша тѣ, ѣакоже ѣѣснѣа братнѣа, *
 невѣрнѣ и лѣптѣ мѣжѣ во єгѣпетѣхъ.

Къ плѣнѣ сый, мужественнѣ терпѣ слѣдѣ, * смиренїа ради нрава
 Кривоюгѣ: * кѣпнѣша тѣмъ въ крѣпость преложїахъ сѣи, * и недѣли сѣгѣ
 ищѣлїи, * вѣрою просвѣтилѣхъ сѣи, слѣвнѣ. **Бѣгѣорѣдиченъ:**

Не ѡстаѣи, не ѡстаѣи, не ѡстаѣи, * бѣгѣ истощаѣетсѣ нынѣ во
 Оутрѣбѣ твоѣй, * и мѣрїтсѣ безмѣрнїи, * безмѣрнѣ мїра
 разрѣшїи, прегрѣшїи.

Пѣснь ѿ. Ірмосъ:

Бжїимъ свѣтомъ твоимъ, блже, * оутренюющихъ ти души любовїю
 ѡзарїи, молюсѣ, * тѣмъ вѣдѣти, словѣ бжїи, * истиннаго бга, * ѡ мрака
 грѣхѣвнагѣмъ взыѣающа.

Сщїеннагѣмъ и аггѣлоподражѣтельнагѣмъ чїна монахѣмъ возжелѣвшѣмъ ти,
 * оудалїахъ сѣи себѣ¹⁵ въ пѣстыню сѣдѣнїа сїна, * и равноаггѣленъ
 гавїла сѣи, бгонѣсе.

На высотѣмъ добродѣтелей, ꙗкоже и на горѣ, возшедъ: * и
 бжїтвеннымъ, ꙗкоже мѡисѣй, покрѣвѣ мракѣмъ: * ѡ бга
 догмѣтѣмъ скрижѣли прїахъ сѣи, пребогѣте.

Крѣпѣмъ блгїи, образѣмъ быхъ сѣи, * къ вышнемѣ житїю ведѣщѣ: *
 Пѣмъ же, всѣтнѣ, бжїимъ манѣнїемъ призываѣшисѣ во іерлїмъ, *
 да стѣжеши смиренїемъ вышѣкамъ.

Ѡщїеннїи соборѣмъ и сонмѣмъ вѣрнѣмъ тѣмъ, бгѣосвѣтлѣ, * и зѣраша
 щїенствѣти въ сїонѣ сѣмъ, * ꙗкѣ истиннаго оутчїнїа и
 подражѣтелѣмъ начлопѣстѣмъ иїса. **Бѣгѣорѣдиченъ:**

Крѣпѣмъ свѣше ꙗвльшѣмъ на землїи, * показѣла сѣи всѣсвѣтлѣмъ
 двѣрь, прїнодѣво, * мїрѣмъ ѡзарѣющїи лѣчїами чїстѣтѣ, * и вѣрнѣмъ
 лѣчїи чдѣсѣмъ нїзпосылающїи.

Пѣснь ѿ. Ірмосъ:

Житѣйское море, * воздвїзѣемое зрѣмъ напѣстѣмъ вѣрею, * къ тїхомѣ
 пристѣннїцѣмъ твоѣмъ прїтѣкѣ, копїю ти: * возведї ѡ тлїи живѣтѣмъ мѣи,
 многомлѣтнѣ.

¹⁵* у рускимъ „Зеленимъ минеїма“: оудалїахъ сѣи.

Мѹромъ ѡсѣнѣла ѣсѣ бл҃г҃ти, * сѣеннодѣ[ла]тель бѣвъ сѣеннѣйшій ѿ чюдодѣлатель пречюдный: * ѿдѣже ѡбѣса свѣтъ во ѡкровѣнїе ѡзыковъ ѿ слава ѿла.

Живоносный гробъ хр҃та, * востанїемъ своимъ воздвигшаго падѣнїе рода нашего.

Чтныѣ ѡсли ѿ кр҃тъ всѣхъ вл҃ки неклонною любовїю созерцаѣ, * чѣговидѣнїа почерпавъ ѣсѣ тайнодѣнїа, * ѿ паствѣ преподавъ ѣсѣ сїа, всензѣцне.

Патрїарха авраама доблестемъ подобникъ бѣвъ ѣсѣ, * ѡчныѣ питѣа, жаждущыѣ напаѣа, * немѹщымъ нескѹдна трѣбванїа подаѣа * ѿ скоты врачѣа, сѣе.

Гѣорѣдиченъ:

Дневоствѣдѣте всѣ дѹшы ѿ взыграйте: * нынѣ землѣ плодородитъ невранныѣ клѣсъ живоносный, * ѡ негѹже ѡдше, не взычѹтъ, * бл҃гостыню тогѹ величающїи.

Кондакъ, гласъ г:

Свѣтлыхъ подвиговъ твоихъ твердость * ѿ сострадѣнїа ко всѣмъ богачество видѣа, * всебл҃гїи подвигоположникъ бѣа, * богатыхъ дарованїи своихъ сподоби тѣа, * модесте, славыи иерарше ѿ чюдотворче. * чѣмъ, молащесѣ тебѣ, вопїемъ: * свобождѣи насъ, [сѣе,] ѡ лютыхъ ѡвстоѣнїи, * ѿ недѹгомъ нашими подаждѣ ищѣлѣнїе.

Ікосъ:

Прїидите, мысленно стѣѣа землѣ достигнемъ, * да ѡзрѣмъ въ ней падшѣвными очесы ст҃итѣла ѿ чюдотворца модеста: * ѿдѣже [бо]*¹⁶ нѣный началопастырь ст҃сенїа ради нашего вочлѣчнѣа, * тамъ тогѹ ѿзволѣнемъ иерархъ бѣ ст҃ыи сѣи, * пасыи люди ѣгѹ ѿ цѣлѣ всѣкъ недѹгъ ихъ: * ѡтрочѣ же млада бѣвшеѣ насъ ради, * проповѣда всѣмъ превѣчнаго бѣа. * праздноюще ѡубо преставлѣнїе бл҃женнаго, возопїимъ: * свобождѣи насъ, сѣе, ѡ лютыхъ ѡвстоѣнїи, * ѿ недѹгомъ нашими подаждѣ ищѣлѣнїе.

^{16*} испуштено у руским „Зеленим минејима“.

Пѣснь 3. Ирмосъ:

Отроцы въ вакѳлѡнѣ * пѣснаго пламене не оубоашася, * но посредѣ пламене въерзени, ѡрошаѣми поахѳ: * блгвѣнз єи, гдѣи, вѣже ѡтѣцз нашихъ.

Почитаѣмз пѣмать твою, принопамадне, * пѳтеводивый нѡваго иѣла ѡ земнаго иерѣма въ нѣный, * єгѡже оуладчѣти намз молиса, * любѡвѣю славацымз тѣ.

Недрѣмлющее ѿко єѡна бѣвый, достославне, * пѣствѣ твою стрегѳщее ѡ волкѡвъ гвѣительныхъ: * тѣхъ вреда соблюдай насъ, воспѣвающихъ тѣ.

Гоборз бѣговорный иѳдѣсвъ разорѡяца, * тѣ, бѣошѣственаа земля ѣмѣ, * хрѣтѣанскаа же составлѣнѣа оумножающа * ѣ оутверждающа, бѣонѡсне иерѣше.

Ѡгрѣхѣ къ добродѣтели, * ѡ иѳдѣнскаго ѣ языческаго мѣра ко свѣтѣ блгѡчѣтѣ хрѣтѣанскаго, * ѡбратиш єи множѣства, пѣстырю бѣосвѣтливъ. **Пѣородиченз:**

Глнце правды, возсѣавшее ѡ тебе, бѣе, * свѣздѡю созывѣетъ волхвы съ дѣры поклонѣнѣа мѣнѣствовавшемѣ, * єгѡже ѡггѣлз множѣства воспѣша, славаще.

Пѣснь ѣ. Ирмосъ:

Изъ пламене прѣбнымз рѡсѣ источилз єи, * ѣ прѣнаго жѣртвѣ водою попалилз єи: * всѣ бо творѣши, хрѣтѣ, токмѡ єже хотѣти, * тѣ превозноенмз во всѣ вѣки.

Гѣз єи граде иерѣме, * ѡщѣнный подвигами сѣрыхъ твоихъ, * понѣсшихъ блгѡе ѣго хрѣтѡво: * ѡ нѣже єсть modesta, * первопрѣтѡльникъ твоѣ.

Втѡ твоѣ подвиги, нѣомвлѣнне, по достоѡнѣю воспѣти возмѡжетъ, * бѣды же ѣ скѡрби ѡ невѣрныхъ, * ѣже прѣлестъ слѡвомъ ѣ дѣломъ ѣзвѣличѣлз єи;

Втò ѿ сынòвх сїòна не оублѣж[тх] тл̀, * вѣдл̀ твоѐ, сїѣнне,
незлòбїе: * ѿмже низложїл̀з єсїи всезлòбнаго мїродержїтеля, * ѿ
оукротїл̀з *їздѣи на тл̀ слòбствò;*¹⁷

Вѣдл̀ хрїтòсх великое терпѣнїе твоѐ, мѣдре, * неповѣдїмѣю сил̀ твою̀
низпосылл̀ше тебѐ, * бл҃г҃тїю своєю̀ оукрѣплл̀л̀ тл̀ на большее
терпѣнїе. **Бѣгòродиченх:**

Валтїрь сз гл҃сїю воспрїимї, дѣде, ѿ пѣсновоиспòй: * сè оудшевлєнный
кїкòтх гл҃ветсѧ во градѣ твоємх видлємѣ, * нослї с҃тѣхх
прес҃тл̀го, всѣмх во оцїенїе.

Пѣснь д. Ірмòсх:

Бга чл҃вѣкòмх не возмòжно вѣдѣти, * на негоже не смѣютх чїни
л҃г҃льстїи взнрл̀ти: * тобою̀ бо, всечтл̀м, гл҃вїсѧ чл҃вѣкòмх слòво
воплòщенно. * єгоже величл̀юще, * сз нѣными вòни тл̀ оублѣжл̀емх.

Имѣл̀ душл̀ мл҃тнїл̀, ѿ ср҃це чїсто, ѿ любòвь нелицемѣрнл̀, *
Ипатрїаршествѧ же ієрл̀мскагò достòннствò, * ликòмх с҃тїтелей
днєсѧ сопричтал̀сѧ єсїи на нѣсѣхх.

Прѣтол̀ предстòл̀ всѣхх вл҃ки, * пѣснь трис҃тѣю возгласл̀ешн,
сїѣнночлїннїче, радостнò: * со избрл̀нными оупокòевл̀сѧ, * ѿ
молл̀сѧ о̀ почитл̀ющнхх тл̀.

Бл҃г҃тѣ дх҃а, вселѣшл̀сѧ вх тл̀, * гл҃вї тл̀ єгонòсна пл҃стырл̀ с҃тòмл̀
Бградл̀, * ѿ чл̀дотворца слл̀вна вѣрнымх, * єже показл̀ешн
о̀стл̀нками тѣла твоегò.

Сїѣнными мòцы твоѧ * тòчатх ѿцѣл҃енїѧ сз вѣрою
приходл̀щымх, * врачл̀юще¹⁸ всл̀кїѧ болѣзнн, * о̀палл̀ютх же ѿ
прогонл̀ютх дѣмòнн, * чл̀додѣїствєннїче слл̀вне. **Бѣгòродиченх:**

Бл҃г҃вл̀щїи тл̀ бл҃г҃вєннл̀, * ѿ гл̀дл̀ бл҃г҃вл̀ютсѧ: * рл̀ждл̀ешн бо вх
Бвертѣпѣ вл҃кл̀, * о̀ нємже бл҃г҃вл̀ютсѧ * всл̀ племенл̀ земнл̀л̀.

^{17*} оставлено као у 1. изворнику, а у руским „Зеленим минејума“: їздѣи на тл̀ слòбствòвавшл̀.

^{18*} у руским „Зеленим минејума“: врачл̀л̀.

Свѣтіленз:

Ро сѣи́телехъ сїаеши свѣтозарне моδέсте, ѿкѡ сѣнце во днѣ, * ѿ вѣ
прѣбныхъ свѣтиши, ѿкѡ лѣна вѣ свѣздахъ. * тѣмъ воспѣваемъ
твоѡ оуспѣніе, * свѣтільниче сїѡна ѿ вѣрныхъ оутверженіе. [Дважды.]

Слава, ѿ нынѣ, вѣтородиченз:

Чистшаа свѣтлостей сѣнечныхъ, вѣнце, * лѣчями истиннаго свѣта,
* неизреченноу нѣз тебе возсїавшаго, * дѣшы наша просвѣти, *
ѿ бл҃гтїю твоєю, ѿ бл҃гтнаа, сїца ѡсѣи, * кѣ горнаго свѣта раченію
наставляюци ны.

На хвалїтехъ: стїхїры, [на ѡ,] гласъ ѡ:

Привре́мѣннаа наслажде́нїа презрѣлаз єси ѡ ѿности, прѣбне, * ѿ кѣ
небеснымъ любовїю прилѣпїла єси, * нестажанїе ѡблѡбызавъ ѿ
цѣломѣдрїе: * тѣмъже, бл҃гтїю вѣїею ѡбогатївса, * страсти ѡгоняеши ѿ
сѡвѣн ѡемлешн, * молаєа ѡ вѣхъ ко гдѣ. [Дважды.]

Рз рабствѣ тебе, моδέсте, бѣвша, * смиреннаго ради ѿ
птерпѣліваго нрава твоего, * кѣпївша тѣ, люта ѿ невѣрна, * вѣ
крѡтость преложїлаз єси, * ѿ недѣги тогоу ѿцѣлївъ, * вѣрою просвѣтилъ
єси, * молаєа ѡ немъ ко гдѣ.

Исполнїтель сѣи повелѣнїа вѣчна, * єже добрѡ творїти
нелюбїмымъ насъ, * продавша тѣ во єгїптѣ, * кѣпли же ради
во іерлїмъ прїшедшаа, * прїлаз єси, вѣженнѣйшїи ѡче, * сѣ
вѣлюбѣзнымъ цѣлованїемъ, * оучредївъ ѿ дарївъ цѣдрѡ, * ѿ молаєа ѡ
нїхъ ко гдѣ.

Слава, гласъ ѡ:

Подражатель бѣвъ заѣ всебл҃гаго сїса, * ѿ по ѡшествїи ѡсїаѣ *
вожделѣваа таковоу бїтїи, * сїа ѿзгїгѡлаз єси вѣ мл҃твѣ, * предъ
кончїною твоєю, моδέсте: * гдѣ ѿсе хр҃те, * оуслыши мѣ, раба твоего: *
ѿже моѡ призывати вѣдетъ ѿма, * ѿ паматъ менѣ смиреннаго творїти,
* помѡщникъ томѣ вѣдн, * ѿ не ѡстави єгоу менѣ ради, * но ѿполни

бл҃гнхъ твоихъ, * и дарѹи ѿбогатыа твоѧ мѣлостн, * ѿжені же ѿ домѹ ѿгвѣ и ѿ скотѧ ѿгвѣ всѧкъ болѣзнь, * ѡакъ бл҃гъ и чл҃вѣколюбецъ.

И нынѣ, бѣгородиченъ, гласъ тойже:

Безплѣтный воплощаетца, * и безлѣтныи въ лѣто быкаетъ, * и пеленѧми повиваетца насъ радн, * иже зѣмлю повивѧи гдѣ мглою, * плѣть самъ паче постиженіѧ * неизмѣннѹ гвѣнѣа ѿ нескѹбобрачнѧ. тѣмже двѣцеса * поклонимса великомѹ чиннствѹ.*19

Гласословіе великое, и ѿпѣтъ.

НА ЛІТУРГІИ.

Бл҃жѣнна ѿ канѡна ст҃ителѧ, пѣснь г-а и с-а.

Прокіменъ, гласъ з:

Возвеселитца прѣвникъ ѡ гдѣ, * и оуповѣтъ на него.*20

Стіхъ: Оубѣиши, бже, гласъ мой, * внегодѧ молїтнмса къ тебѣ.*21

Ѳпѣвъ къ тїмодѣю, зачало сѣв.*22

Нѧдо тїмодѣе, [б,а] возмогѧи ѡ бл҃гнн, ѡже ѡ хр҃тѣ иисѣ: [к] И ѡже слышалъ єси ѿ менѣ многими свидѣтелн, сїѧ предѧждь вѣрнымъ чл҃вѣкомъ, иже довольни бѹдѹтъ и нынѣхъ нал҃чїти. [г] Ты оубо слоποстражди ѡакъ добръ коннъ иисъ хр҃товъ. [а] Никтоже бо коннъ быкѧ ѡбѧзѣтелѧ кѹплѧми жнтѣйскими, да коевѣдѣ оубоденъ бѹдетъ. [є] Ѳще же и постраждетъ*23 ктѣ, не вѣнчѧетца, ѡще не законнѹ * мѹченъ бѹдетъ.*24 [с] Трѹждающемѹа дѣлателю прѣжде подобѣтъ ѿ плодѧ вкѹсїти. [з] Разѹмѣи ѡже гл҃голю: да дѧстъ оубѡ тебѣ гдѣ разѹмъ ѡ всѣмъ. [и] Помнѧи гдѧ иисѧ хр҃тѧ востаѡшаго ѿ мѣртвѹхъ, ѿ стѣмене

19* у руским „Зеленим минејима“ уместо овог, следећи богородичан: Нынѣ исполняют прѣрокѹхъ прѣречѣнїѧ: * мїра бо градѣтъ родїти чл҃вѣкомъ ѡбновленїе, * свѣше предѣтѣлѹхъ невѣсныѧ силы, * слышъ возсылающе насъ радн хотѣщемѹ родїтнса, * црїе предѣхѣдѣтъ перїдстїи * томѹ припѣти, веселѡцеса.

20* Пс. 63,11.

21* Пс. 63,2.

22* 2. Тим. 2,1-10 (зач. 292).

23* подвнзѣетца.

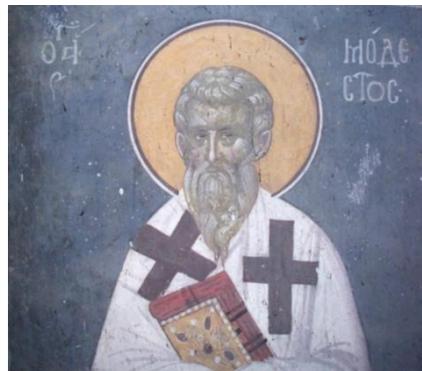
24* бѹдетъ подвнзѣтнса.

Вїліє ѿ іѡанна, зачало нв.*28

Рече гдѣ своімъ оученикѡмъ: [ѳі,ѳі] Си заповѣдаю вамъ, да любите дрѹга дрѹга. [нї] Ище мїръ васъ ненавидѣтъ, вѣдите, ѣкѡ менє прѣжде васъ возненавидѣ. [ѳі,і] Ище ѿ мїра вѣсте вѣли, мїръ оубѡ своє любилъ бы: ѣкоже ѿ мїра нѣсте, но азъ избрѣхъ вѣ ѿ мїра, сегѡ ради ненавидѣтъ васъ мїръ. [к] Поминѣйте слово, еже азъ рѣхъ вамъ: нѣсть рабъ болѣи гдѣ своегѡ. ище менє изгнаша, и васъ изженѹтъ: иже слово моє соблюдоша, и васе соблюдѹтъ. [ка] Но сїѧ всѧ творѣтъ вамъ за имя моє, ѣкѡ не вѣдаѹтъ послѣваго мѧ. [кк] Ище не вѣхъ пришехъ, и гл҃голахъ нѣмъ, грѣхѧ не вѣша нѣмѣли: нынѣ же вни*29 не имѹтъ ѡ грѣсѣ своємъ. [кр] Ненавидѣ менє, и оца моего ненавидѣтъ. [ка] Ище дѣлъ не вѣхъ сотворилъ въ нѣхъ, иже нѣхъ никтоже сотвори, грѣхѧ не вѣша нѣмѣли: нынѣ же и видѣша, и возненавидѣша менє, и оца моего. [кѳ] Но да вѣдетсѧ слово писанное въ законѣ нѣхъ: ѣкѡ возненавидѣша мѧ тѹне. [кѳ] Вгда же прїидетъ оутѣшителъ, е҃гоже азъ послѡ вамъ ѿ оца, дѣхъ истины, иже ѿ оца исхѡдитъ, тоѡ свидѣтельствоветъ ѡ мнѣ. [кз] И вѣ же свидѣтельствовете, ѣкѡ иконѣ со мною е҃стє. [ѳі,ѧ] Сїѧ гл҃голахъ вамъ, да не соблазнитєсѧ. [к] Ѹ сонницѣ изженѹтъ вѣ: но прїидетъ часъ, да всѧкъ иже оубѣетъ вѣ мнѣ сѧ сѧже прїносїти вѣ.

Причѣстенъ:

Въ пѧмѧть вѣчнѡ вѣдетъ прѣникъ, [ѿ сѧха сѧ не оубоїтсѧ.]*30



28 Јн. 15,17-27; 16,1-2 (зач. 52).

29 избвнѣнїѧ.

30 Пс. 111,6 и 7.

Приложéніе: *31

МѢТѢЯ І-Д.



всехвальный сѣителю хрѣтовъ и чюдотворче моде́сте! прѣимнѣ сѣе малое молéніе ѡ насъ грѣшныхъ, къ тебѣ прибѣгающихъ, и теплымъ твоимъ предстательствомъ оумолѣ гдѧ и бгѧ нашегѡ іиса хрѣта, гакѡ да, призрѣвъ на ны мѣтнѣнѡ, даруетъ намъ согрѣшеній нашихъ вольныхъ и невольныхъ прощéніе, и по величїи своѣй мѣти и збавитъ насъ ѡ бѣдъ, печалей, скорбей, и болѣзней дшэвныхъ и тѣлесныхъ, ѡбдерживающихъ насъ: да подаритъ землѣ плодородіе, и всѧ гаже на пользу настоѧщагѡ житїа нашегѡ потребнаѧ; да даруетъ намъ скончати житїе сѣе прѣременное въ покаѣніи, и да сподобитъ насъ грѣшныхъ и недостойныхъ нѣнагѡ црѣтвїа своего, со всѣми сѣыми славити ѣгѡ безконечное мѣрдїе, со безначальнымъ ѣгѡ Ѡцѣмъ и сѣымъ и животворящимъ ѣгѡ дхѡмъ, во вѣки вѣковъ. **Аминь.**

МѢТѢЯ Ё-Д. *32



пречѣтнаѧ и щéннаѧ глѡво и блгѣти сѣагѡ дхѧ исполненнаѧ, спсѡво со Ѡцѣмъ ѡбѣтѧлице, великїй архїерее, теплый нашъ заступниче, сѣителю моде́сте, предстоѧ оу прѣтѡла всѣхъ црѧ, и наслаждаѧса свѣта еднѡдшнѡмъ трѣцы, и херувїмски со аггѡлы возгласѧѧ пѣснь трисѣдѡю, великое же и неизлѣдованное дерзновéніе имѣѧ ко всемѣтнѡмѡ вѣцѣ, молнѣ спсѣтїсѧ пѣствы хрѣтовы людемъ, [помознѣ [во бранѣхъ] блгѡчѣтнѡмѡ и хрѣтолюбнѡмѡ (на)родѡ нашемѡ ... **[имѣхъ]**, и покорнѣ ѣмѡ всѧ прѡтивнѡмъ врагнѣ подъ нѡзѣ ѣгѡ, мїрнѡ и безмѣтѣжнѡ житѣльствовати ѣмѡ оустрѡн:]*³³ блгѡстоѧнїе сѣыхъ црѣквѣй оутверднѣ, архїерѣн блгѡлѣпїемъ сѣитѣльства оукраси, монашестѡвующѡмъ къ подвигомъ добрагѡ течéнїа оукраепнѣ, прѣтѡльный*³⁴ градъ и всѧ грады [и

^{31*} преузето са сајта „[В храм православный](#)“.

^{32*} заправо молитва општа (једном) светителю, у издању: МОЛИТВЫ ГДѢ БГѢ, ПРЕСѢТѢИ БЦѢ, СѢЫМЪ ОУГОДНИКОМЪ БЖІИМЪ, ЧТОМЪ НА МОЛЕБНѢХЪ И ИНЫХЪ ПОСЛАДОВАНИИХЪ. ЛУЦѢГ. Репринтное издание. Печатается по изданию „Молитвы читаемые на молебнах“, Синодальная типография, Петроград, 1915. г.

^{33*} у савременим руским издањима испуштени део молитве за цара, од нас прераѣен као молење за народ.

^{34*} у изворнику: црѣвѡуций.

ПРОЛОГЪ:*37

МѢЦА ДЕКАБРѢ, ВЪ НѢ ДНЬ.

ПѢМѢТЬ НѢЖЕ ВО СѢБѢХЪ ЦѢЦѢ НАШЕГО, МЕДОСТА ПАТРІАРХА ИЄРОСАЛІМСКАГО.

И́и ѿ правосла́вныѣхъ прозвѣ̀ родни́телей, ѿ гра́да севасти́йскаго. И́мѣже и́мена ѿцѣ̀ е́сєєѡн. ма́тернѣже деодо́ліа. И́же деодо́ліа непло́дна бѣ́ше. и́ моленіа̀ рѣди́ и́ моли́твѣ̀ єди́носѣ́проу́жныѣхъ подаде́ и́мѣ гдѣ̀ сѡа. Сѣи́ вели́кїи ѿцѣ̀, по́четы́редєє́л҃тѣмѣ̀ лѣ́тѣ̀ совоку́плєніа̀ є̀ю̀ ѡ́бцаго, и́ порождє́ніи́ вели́каго сєгѡ̀, ѡ́бол҃ганѣ̀ бѣ́сть ма́ксиміа́нѣ̀ є́р҃коу́лію̀ і́ако хрѣ́тіа́нниѣ̀. и́ свѣ́занѣ̀, и́ затворє́нѣ̀ бѣ́сть в҃темни́цѣ̀. Сѣ́же о́увѣ́дѣвѣ̀ деодо́ліа, и́гдѣ̀ до́нде в҃темни́цѣ̀ єѣ̀ ѡ́троу́л҃тємѣ̀. в҃нє́нѣже кѣ́пно бѣ́ѣ̀ помѡ́льшєєа, смѣ́ролѣ̀ до́ухи своѣ̀ в҃роу́ки а́г҃льскїа̀ прєлѡ́жнїша, мѣ́нцы нрѣ́вомѣ̀ и́ прилѡ́гомѣ̀ показѣ́шєєа. Є́ и́же темни́чнїи́ стрѣ́жннцы о́умє́ршнѣхъ ѡ́врѣ́тшє, ѡ́троу́л҃же жнѣ̀во междо́у и́хѣ̀ лежнѣ́мо. Є́гѡ́же вѣ́лѣмѣ̀ше при́несѡ́ша є́гѡ̀ кѣ̀ ма́ксиміа́нѣ̀, пѣ́тымѣ̀ со́уце мѣ́сєцємѣ̀. Ѧ́нѣже до́бροлѣ́чнѡ и́ краснѡ̀ ѡ́троу́л҃а внѣ́дѣвѣ̀, є́днѣ́номѣ̀ ѿ̀ влѣ́стєлѣ̀ влѣ́стѣ̀ є́, є́же прилѣ́жно пнѣ́тѣти є́гѡ̀, і́ако до́стѡ́йнѡ бо́удєтѣ̀ днєвѣ̀ о́угѡ́дію. и́ снѣмѣ̀ о́убѡ пнѣ́тѣємѣ̀ бѣ́ше бл҃́женннѣи́ медѡ́стѣ̀, и́ нѣ́кїи́мнѣ̀ ѡ́ родни́тєлєхъ є́гѡ̀ о́увѣ́дѣвѣ́ше, и́ кѣ́ко хрѣ́гдѣ̀ рѣди́ смє́рть прїа́ша. вѣ́трѣ́тїєже на́дєєлѣ́тѣ̀ лѣ́тѣ̀ во́зраста своєгѡ̀ и́дѣ́и, и́ ѿ́ногѡ̀ возвѣ́щєно є́моу̀ бѣ́сть ѡ́родни́тєлєхъ є́гѡ̀ и́ бл҃́гочє́стїи, и́ вє́є хрѣ́тѡвѣ̀ бѣ́сть. вѣ́нѣ̀ ѿ́єлннѣ̀ испы́тѣємѣ̀ бѣ́вѣ́ше. и́ нѣ́когда ма́ксиміа́нѣ̀ вєєѡ́брнѣ̀ю жє́ртвѣ̀ проповѣ́давшѣ̀. сѣ́нѣже ко́грѡвѡ́мѣ̀ родни́тєлнѣ́мѣ̀ шє́дѣ̀, мнѡ́гѡ и́ жалѡ́стнѣ́нѡ ѡ́нѣ́хѣ̀ мола́ше, є́же ѿ́єлннѣ́скнѣхъ роу́кѣ̀ тогѡ̀ и́схнѣ́тїи, да бѣ́жєєтѣ́венѡмѣ̀ крє́щєнію̀ спѡ́дѡ́бнѣ́тєєа. Ѧ́врѣ́тѣ̀ же є́гѡ̀ нѣ́когѡ́рын срєброкѣ́знєцѣ̀ и́дѣ́и ѿ́нѣ́кѣ̀дѣ́, и́ по́нѣмѣ̀ сєгѡ̀ во́лѣ́ннѣи́ заведє́. чюдє́єа напѣ́чтїи́ разлѣ́чна со́творї. и́ мѣ́єста ѡ́ногѡ̀ а́рхїєрєю̀ тогѡ̀ прѣ́стѣ́внї, и́же нао́учнѣ́вѣ̀ є́гѡ̀ и́ ѡ́гласнѣ́вѣ̀, крѣ́тнѣ́тєєа сєгѡ̀ со́творї. і́ако стѡ́лпѣ̀ зрѣ́ше ѡ́гнєнѣ̀

^{37*} узето из Дониконовског „Пролога“ за месец децембар, лист 543-545. Прво штампано издање „Пролога“ је објављено од 1641-1643. године у Москви.

снѣеє̀ сходѣць, ѿ наглаво̀ крѣпѣмомо̀ водрѣжашеся. Покрѣпѣиѣже
 среброку̀знецкаго брата̀ прѣснаго, ѿнедоуга̀ смертно̀снаго молѣтвомо̀ то̀юю,
 ѿнепрѣкосновѣиѣемъ воздѣвиѣже. ѿ дръгаго бѣснѣющаго ѿцѣлѣнѣ. Та̀же поснѣхъ
 среброку̀знецѣ, ѿ брата̀ ѐго̀ оумѣршѣ, то̀н же оубо̀ писанѣемъ сѣажанѣа̀ ѐнѣ,
 снѣомъ среброку̀знецѣемъ предадѐ. сѣмъже съкво̀зѣ пѣстѣа̀ мѣста ѿшедѐ
 хождѣше, прохѣжа̀ житѣ̀ по̀стѣнѣеское. Снѣомъ же среброку̀знецѣиѣ, зрѣтѣнѣ
 то̀го̀ всѣмнѣ что̀ма неѣтерпѣа̀. ѿзѣвнѣтѣиѣ нао̀уѣтнѣшѣся на бѣжѣннаго. ѿ
 нѣкогда̀ ѐго̀ поѣмъше ѿсебо̀. ѿ бѣвшимъ ѿмъ въѣгнѣптѣ, прѣда̀ша ѐго̀
 ѿко̀ раба̀ неѣвѣрнѣ мо̀ужѣ, ѿже ѿ мнѣогнѣ стра̀тнѣ зѣлѣа̀ прѣѣтѣ кѣпнѣ
 за̀седѐ мѣтѣ. ѐго̀же мѣтѣамнѣ, къ бѣго̀ ѿ прѣлѣстнѣ прѣвѣдѐ, ѿ къ
 бѣжѣтѣвеномѣ крѣпѣиѣю то̀го̀ сподѣбнѣвъ. ѿ лѣтѣ ѐмо̀у̀ разѣволѣвшѣся, здрѣва̀
 то̀го̀ сотѣворнѣ. ѿ посмер̀тнѣ ѐго̀ къпо̀клонѣиѣю жнѣвопрѣѣтѣнаго грѣба̀ гѣна ѿнѣдѐ.
 та̀же ѿ наснѣнѣекѣю гѣрѣ̀ вѣзде, ѿ бѣго̀ вннѣма̀, мнѣога̀ чюдѣдѣлѣа̀
 тѣворѣше. Архѣерѐю же ѿѣрѣлѣмъскомѣ ѿ житѣ̀ ѿшедѐшѣ, ѿ ѿкрѣвѣиѣемъ
 бѣжѣимъ, архѣерѐнѣ посѣѣвленъ бѣсѣтѣ ѿѣросалѣмъскѣнѣ бѣжѣннѣнѣ сѣнѣ
 медѣостѣ. пѣтѣдѣсѣтѣ̀ дѣвѣтѣо̀е лѣтѣо̀ проѣвожа̀ житѣ̀ своѣго̀, чюдѣдѣнѣстѣво̀ва ѿ
 тѣмо̀ чюдѣлѣа̀ мнѣога̀. ѿбо̀ мо̀ужѣ нѣко̀торомѣ ѿѣросалѣмѣлѣннѣнѣ мнѣо̀гѣ
 сѣотѣѣ ѿмо̀ущѣ, ѿ то̀мѣ сѣотѣѣ по̀мнѣрѣхѣ, ѿсѣто̀чннѣкѣ зѣмѣевѣмъ ѿдо̀мъ
 наѣлѣбанѣ, наѣвѣтѣемъ дѣѣво̀льскнѣмъ. наѣго̀же нашедѐшѣ сѣго̀мѣ, сѣотѣѣ
 вѣскрѣснѣ, ѿзѣмѣѣ оумѣрѣтѣнѣ. ѿ бѣѣдѣ ѿвнѣтѣнѣся прѣшедѐшѣмъ
 пѣсѣемъ ѣбразѣомъ, стра̀шнѣмъ ѿменѣемъ бѣжѣимъ, за̀клѣвъ
 неѣпрѣходѣтѣнѣ ннѣкогда̀ же ѿдѣѣ же сѣѣго̀ ѿмѣ на̀рѣѣтѣся.
 ѿ среброку̀знецѣиѣмъ снѣомъ воѣѣрѣлѣмъ до̀шедѐшнѣмъ кѣпнѣ дѣлѣа̀.
 ѿже воѣгнѣптѣ то̀го̀ прѣда̀вшнѣмъ, оубѣдѣшѣ то̀гда̀ архѣерѐѣ
 бѣтнѣ гра̀да то̀го̀, ѿ оубо̀ѣхѣся, ѿко̀ неѣлѣпѣо̀е дѣло̀ сотѣворнѣша.
 О̀нѣ же оубѣдѣ ѿхѣ сѣмнѣѣнѣе, не ѿрнѣнѣ ѿхѣ, по̀нѣсѣѣцѣло̀ванѣемъ
 прѣнѣмъ оубрѣдѣ ѿхѣ. ѿ велѣко̀лѣпнѣѣ ѣдарнѣвъ. та̀кѣ оубо̀
 прѣпѣннѣнѣ по̀жнѣвъ, трѣдѣсѣтѣ ѣсѣмъ лѣтѣ̀ во̀ архѣерѐнѣстѣвѣ.
 Снѣ велѣкѣнѣ ѣцѣ̀ медѣостѣ, ѿко̀ бѣтнѣ всѣмъ лѣтѣомъ
 жнѣво̀тѣ ѐго̀ дѣвѣтѣдѣсѣтнѣ сѣдмѣмъ, къ вѣчнѣмъ ѣбнѣтѣелѣмъ
 прѣѣдѐ.

МЕСЕЦА ДЕЦЕМБРА, У 18. ДАН.*38

**СПОМЕН СВЕТОГ ОЦА НАШЕГ МОДЕСТА,
ПАТРИЈАРХА ЈЕРУСАЛИМСКОГ.*39**

Свети Модест родио се у граду Севастии^{*40} од побожних и богобојажљивих родитеља Јевсевија и Теодуле. Понесен љубављу ка Господу он се од ране младости одрече света и провођаше строг монашки живот. Касније он бејаше настојатељ манастира светог Теодосија Великог у Палестини.

У то време персијски цар Хозрој учини пустошну најезду на Сирију и Палестину.^{*41} Персијанцима се придружише четрдесет хиљада Јевреја, са циљем да истребе све хришћане Палестинске. Јерусалим и околина страховито пострадаше: хиљаде монаха и клирика би побијено, сви храмови бише опустошени и спаљени, међу њима и храм светог Гроба Господњег; патријарх Захарија са мноштвом народа и светим Крстом Господњим би одведен у ропство у Персију. Јевреји откупише од Персијанаца неколико хиљада хришћана и предадоше их смрти. Број побијених хришћана пењао се до деведесет хиљада људи.

Свети Модест у то време избеже смрт, и по окончању најезде њему би поверена дужност да управља Палестинском Црквом као чувар патријаршијског престола. Прво, свети Модест покупи остатке побијених монаха у обитељи свтог Саве Освећеног^{*42} и чесно их положи у манастирску костурницу. Потом се он свом ревношћу лати обнављања поруганих светих места. Не плашећи се ни злоће Јевреја ни самовоље персијских власти, он обнови храм светог Гроба и храмове: Голготски и Витлејемски. У томе му веома много поможе свети Јован Милостиви, патријарх Александријски.^{*43} Блажени Захарија, патријарх Јерусалимски, писаше светоме Модесту, подржавајући га у светим потхватима, и тешећи и крепећи и њега и паству да буду чврсти у вери. Након четрнаест година патријарх Захарија се са Крстом Господњим врати из ропства.^{*44} После престављења светог патријарха Захарије, на патријаршијски престо би узведен свети Модест. Управљајући мудро својом паством, свети Модест чињаше многа дивна чудеса и исцељења. Достигавши дубоку старост, свети Модест у 97. години свога живота мирно предаде дух свој Господу и пресели се у вечне обитељи небеске.^{*45}

^{38*} Може се читати као Синакарско житије на своме месту, после 6. Песме канона.

^{39*} Узето из „Житија светих за месец децембар“ преп. Јустина (Поповића), стр. 520.

^{40*} Севастаја Кападокијска – на истоку Малс Азије, на граници према Јерменији.

^{41*} Хозрој II – Персијски цар, царовао од 590-628. године. Најезду ову извршио 614. године.

^{42*} О манастиру Саве Освећеног видети у Житију светог Саве Освећеног под 5. децембром.

^{43*} Свети Јован Милостиви празнује се 12. новембра.

^{44*} То је било 628. године, за царовања Византијског цара Ираклија.

^{45*} 18. децембра 634. године.



✦ НОВИ СРБЛАНК РЕД ГОДА В БЛАГРАД. © НОВИ СРБЛАНК 2015. ГОД. У БЕОГРАДУ. ✦